

**PARTE TERZA**

**AVVISI DI CONCORSI**

**Comune di ALLEIN.**

**Publicazione esito di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato, 24 ore settimanali, di un collaboratore aiuto bibliotecario e addetto ai servizi amministrativi, categoria C, posizione C2, Area amministrativa.**

Ai sensi della normativa vigente, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato -24 ore settimanali- di un collaboratore aiuto bibliotecario e addetto ai servizi amministrativi, Categoria C, Posizione C2, Area amministrativa, la graduatoria definitiva è la seguente:

- 1) OLLIER CHAISSAN Jeanette
- 2) JOVIAL Annie
- 3) JUNOD Paola
- 4) ROUSSELLET Cécile

Allein, 9 gennaio 2006.

Il Segretario Comunale  
MEZZETTA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 22

**Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.**

**Estratto di bando di concorso pubblico per esami per l'assunzione a tempo indeterminato ad un posto di un Agente di Polizia Locale Messo notificatore – categoria C posizione C1 a tempo pieno.**

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che il Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN indice un concorso pubblico per esami per l'assunzione a tempo indeterminato ad un posto di Agente di Polizia Locale Messo notificatore – categoria C posizione C1 – a tempo pieno

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**Commune d'ALLEIN.**

**Publication des résultats du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur aide bibliothécaire et préposée aux services administratifs, catégorie C, position C2, Aire administrative, 24 heures hebdomadaires**

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait qu'a l'issue du concours externe, sur titres et épreuves, ouvert en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur aide-bibliothécaire et préposé aux services administratifs – catégorie C, position C2, Aire administrative-24 heures hebdomadaires, il a été établi la liste d'aptitude définitive indiquée ci-après:

con il punteggio di/points 26,83

con il punteggio di/points 24,05

con il punteggio di/points 23,65

con il punteggio di/points 22,27

Fait à Allein, le 9 janvier 2006.

Le secrétaire communal,  
Emanuela MEZZETTA

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 22

**Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.**

**Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps complet, d'un Agent de Police Communale – huissier, Catégorie C – Position C1.**

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

du fait que le Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN a lancé un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps complet, d'un Agent de Police Communale huissier – Catégorie C – Position C1

La graduatoria sarà valida per anni due.

*Titolo di studio:* diploma di istruzione secondaria di secondo grado;

*Prova preliminare:* accertamento della lingua francese o italiana secondo le modalità e le procedure previste dalle deliberazioni della Giunta Regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002. L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10

L'ESAME DI SELEZIONE comprende le seguenti prove:

A) *prova scritta:*

- Nuovo codice della strada;
- Regolamento di esecuzione e di attuazione del nuovo codice della strada;
- Norme in materia di Polizia Locale;
- Diritto di procedura civile: notifiche, esecuzioni.

B) *prova teorico-pratica:*

- Stesura di un documento, inerente le materie scritte ed orali, mediante l'utilizzo delle procedure Microsoft Word – Microsoft Excel (Windows)

C) *Prova orale:*

- Argomenti della prova scritta
- Nozioni sull'ordinamento comunale nella Regione Autonoma della Valle d'Aosta: Legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54;
- Diritti e doveri del dipendente degli Enti Locali
- Norme in materia di commercio

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

*Scadenza presentazione domande:* entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del relativo bando sul bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta e pertanto entro il 15 febbraio 2006.

*Sede e data delle prove:* sarà affissa all'albo pretorio del Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN e comunicata ai candidati ammessi non meno di 15 giorni prima dell'inizio della prima prova stessa.

Il bando di concorso integrale e il fac simile della do-

La liste d'aptitude sera valable pendant deux ans.

*Titre d'étude requis :* diplôme de fin d'études secondaires de deuxième degré;

*Épreuve préliminaire :* vérification de la connaissance de la langue française/italienne, suivant les modalités et les procédures visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002. La vérification de la langue française/italienne est réputée satisfaisante si le candidat obtient dans chaque épreuve, écrite et orale, une note d'au moins 6/10

ÉPREUVES D'EXAMEN:

A) *épreuve écrite :*

- Nouveau code de la route;
- Règlement d'application du nouveau code de la route;
- Disposition en matière de police locale;
- Droit de procédure civile: notification, exécution.

B) *épreuve théorico-pratique :*

- Rédaction d'un acte ayant trait aux matières des épreuves écrites et orales, au moyen logiciels Microsoft Word – Microsoft Excel (Windows)

C) *épreuve orale :*

- Matières d'épreuve écrite ;
- Notions sur l'ordre juridique des Communes dans la Région Autonome Vallée d'Aoste : Loi Régionale n° 54 du 07.12.1998 ;
- Droits et obligations des fonctionnaires des collectivités locales ;
- Dispositions en matière de commerce ;

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour la matière de son choix.

*Délai de présentation des dossiers de candidature :* avant le trentième jour qui suit la date de publication de l'extrait du concours sur le Bulletin officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste c'est-à-dire avant le 15 février 2006

*Siège et calendrier des épreuves :* Ils seront publiés au tableau d'affichage de la mairie de GRESSONEY-SAINT-JEAN et communiqués aux candidats au moins 15 jours avant les épreuves.

L'avis de concours intégral et le modèle de l'acte de

manda potranno essere ritirati direttamente dagli interessati presso gli Uffici comunali (telefono 0125/355192 – fax 0125/355673).

Gressoney-Saint-Jean, 10 gennaio 2006.

Il Segretario comunale  
RICCARAND

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 23

#### Comune di SAINT-OYEN.

#### Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di Funzionario – Cat. D. – del Comparto unico regionale (36 ore settimanali).

Il Comune di SAINT-OYEN, indice un concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di Funzionario – Area amministrativa contabile presso il Comune di SAINT-OYEN, con rapporto di lavoro a tempo indeterminato – cat. D.

*Titolo di studio:* diploma di laurea quinquennale (vecchio ordinamento) in Economia e Commercio, in Giurisprudenza o in Scienze Politiche nonché altri diplomi di laurea agli stessi equipollenti ai sensi della normativa vigente. Gli estremi del provvedimento di equipollenza dovranno essere dichiarati dal candidato nell'istanza di partecipazione al concorso.

Ai sensi del Decreto MURST 3 novembre 1999 n. 509 sono altresì ammesse le lauree e le lauree specialistiche appartenenti rispettivamente ad una delle seguenti classi: 2, 15, 17, 19, 28, 31, 35, 37 e 22/s, 70/s, 71/s, 84/s, 102/s.

*Scadenza presentazione domande:* entro 30 giorni dalla pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e, pertanto, entro il giorno giovedì 16 febbraio 2006.

#### PROVE D'ESAME:

##### *1<sup>a</sup> prova scritta:*

- Ordinamento degli Enti Locali.
- Ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali con particolare riferimento alla L.R. n° 40/97 ed al Regolamento Regionale n. 1/99;
- Diritto tributario degli enti locali: i tributi locali, i canoni ed i corrispettivi dei servizi comunali, le procedure di accertamento, le sanzioni amministrative e la riscossione, nozioni di contenzioso tributario;

candidature sont à la disposition de tous les intéressés près des bureaux de la Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN ( téléphone 0125/355192 – fax 0125/355673)

Fait à Gressoney-Saint-Jean, le 10 janvier 2006.

Le secrétaire communal,  
Nello RICCARAND

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par le soins de l'annonceur.

N° 23

#### Commune de SAINT-OYEN.

#### Concours sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un fonctionnaire – Cat. D du statut unique régional (36 heures à la semaine).

La Commune de SAINT-OYEN, entend procéder à un concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures à la semaine), d'un instructeur de la direction – secteur administratif comptable – cat. D du statut unique régional.

*Titre d'études requis :* licence quinquennale (ancienne organisation pédagogique) en Economie et Commerce, en Droit ou en Science Politique ou bien d'un titre équivalent aux termes de la législation en vigueur. Dans ce cas, le candidat est tenu d'indiquer les références de l'acte y afférent dans son acte de candidature.

Aux termes du décret du Ministère de l'université et de la recherche scientifique et technologique n° 509 du 3 novembre 1999, peuvent également faire acte de candidature les personnes justifiant d'une licence relevant des classes 2, 15, 17, 19, 28, 31, 35, 37 et 22/s, 70/s, 71/s, 84/s, 102/s.

*Délai de présentation des dossiers de candidature :* avant le trentième jour qui suit la date de publication de l'extrait du concours au Bulletin Officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste et précisément le 16 février 2006.

#### ÉPREUVES D'EXAMEN:

##### *Première épreuve écrite :*

- Ordre juridique des collectivités locales.
- Organisation comptable des collectivités locales, compte tenu notamment de la L.R. n° 40/97 et du Règlement Régional n° 1/99.
- Droit fiscal des collectivités locales; impôts locaux, redevances et taxes pour les services communaux, procédures de vérification, sanctions administratives et recouvrement, notions sur le contentieux fiscal.

- Legislazione in materia di gestione del personale comunale, previdenza, assistenza e trattamento economico del personale;
- Diritto amministrativo.

*2ª prova scritta a contenuto teorico-pratico:*

- Materie oggetto della 1ª prova scritta con eventuale redazione di deliberazioni, determinazioni, prospetti ed altri atti amministrativi e contabili.

A discrezione della commissione esaminatrice la prova potrà essere elaborata su p.c. con programma di Word per Windows e su foglio elettronico Excel.

*Prova orale:*

- Materie oggetto delle prove scritte;
- Norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso agli atti;
- Diritti e doveri del dipendente pubblico.

Una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella indicata nella domanda di partecipazione al concorso.

I concorrenti devono sostenere una prova preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, consistente in una prova scritta (comprensione e produzione) ed in una prova orale (comprensione e produzione), come previsto dalla deliberazione della Giunta Regionale n. 4660 del 03.12.2002, modificata con D.G.R. n. 1501 del 29.04.2002, è effettuato sulla lingua diversa da quella dichiarata dal candidato nella domanda di ammissione al concorso.

*Diario delle prove:* I concorrenti che non riceveranno entro la data della prima prova da sostenere, comunicazione diversa da parte del Comune di SAINT-OYEN, dovranno presentarsi alle prove presso la sede comunale secondo il seguente calendario:

- prova di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana i giorni martedì 21.02.2006 e mercoledì 22.02.2006 alle ore 9,00;
- prova scritta il giorno giovedì 23.02.2006 alle ore 8,30;
- prova teorico-pratica il giorno mercoledì 1° marzo 2006 alle ore 8,30;
- prova orale il giorno venerdì 3 marzo 2006.

Per eventuali chiarimenti in merito, i candidati potranno rivolgersi alla Segreteria comunale, durante le ore di apertura al pubblico (tel. 0165/78522 – fax 0165/78478).

- Dispositions en matière de gestion du personnel communal, sécurité sociale, assistance et traitement économique du personnel ;
- Droit administratif.

*Deuxième épreuve théorique-pratique :*

- Matières de la première épreuve écrite et rédaction de délibérations, déterminations, tableaux et autres actes administratifs et comptables.

A discrétion du Jury d'examen l'épreuve pourra être élaborée à l'aide d'un ordinateur avec le programme Word pour Windows et sur feuille électronique Excel.

*Épreuve orale :*

- Matières de l'épreuve écrite;
- Notions sur les procédures administratives et le droit d'accès aux actes.
- Droits et devoirs des fonctionnaires.

Une des matières sujets de l'épreuve écrite, au choix du candidat, doit être passée dans la langue officielle autre que celle déclarée par le candidat dans son acte de candidature.

Pour être admis aux épreuves du concours, tout candidat doit réussir une épreuve préliminaire de vérification de la connaissance de la langue italienne ou française. La dite épreuve consiste en un entretien (compréhension et production) et dans une épreuve écrite (compréhension et production) selon ce qui est prévu par la délibération de la Junte Régionale n° 4660 du 03 décembre 2002, modifiée avec D.G.R. n° 1501 du 29/04/2002, est effectuée pour la langue autre que celle déclarée par le candidat dans son acte de candidature.

*Calendrier des épreuves :* Les candidats qui n'auront reçu aucune autre communication de la part de la Commune de SAINT-OYEN, devront se présenter dans les bureaux de l'administration communale pour participer aux épreuves selon le calendrier suivant :

- épreuve de vérification de la connaissance de la langue française ou italienne : le 21.02.2006 et le 22.02.2006 à 9,00 ;
- épreuve écrite : le 23.02.2006 à 8,30 ;
- épreuve théorique-pratique : le 1 mars 2006 ;
- épreuve orale : le 3 mars 2006.

Pour tous les renseignements supplémentaires, les candidats peuvent s'adresser au secrétariat de la commune de SAINT-OYEN pendant les heures de bureau (tél. 0165/78522 – fax 0165/78478).

Responsabile del procedimento: Il Segretario Comunale.

Il Segretario Comunale  
CERISEY

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 24

---

---

**Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

**Avviso pubblico per l'attribuzione di n. 1 incarico per Dirigente Veterinario responsabile di Struttura complessa.**

In esecuzione della deliberazione della Giunta esecutiva n. 1099 del 01.12.2005 è indetto avviso pubblico per l'attribuzione di n. 1 incarico per Dirigente Veterinario responsabile di Struttura Complessa per l'Area Tecnica Diagnostica Generale e Sanità Animale.

Le modalità di attribuzione dell'incarico sono disciplinate da: D.lgs. n. 502/1992 e s.m.i., D.P.R. n. 484/1997, D.M. Sanità n. 184/2000, e C.C.N.L. per l'area della dirigenza medica e veterinaria vigente, fatta salva l'emanazione di diverse disposizioni normative e compatibilmente con l'ordinamento dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale PLV.

All'incaricato sarà attribuito il trattamento giuridico-economico di cui alle disposizioni legislative ed al C.C.N.L. per l'area della dirigenza medica e veterinaria vigenti.

Le domande, redatte in carta semplice secondo lo schema predisposto e corredate dei documenti previsti dal bando, dovranno pervenire entro e non oltre le ore 12,00 del trentesimo giorno dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica.

Copia integrale del bando con allegato fac-simile della domanda di ammissione, può essere ritirato presso la Sede dell'Istituto - Via Bologna 148 - TORINO, o visionato presso l'albo pretorio della Sede medesima e delle Sezioni provinciali delle Regioni Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta; è inoltre disponibile su Internet all'indirizzo: <http://www.izsto.it>

Per informazioni Ufficio Concorsi tel. 0112686213, e-mail [concorsi@izsto.it](mailto:concorsi@izsto.it)

Il Presidente  
BORSANO

N. 25

---

---

Le secrétaire communal est responsable de la procédure.

Le secrétaire communal,  
Ubaldo CERISEY

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 24

---

---

**Istituto zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.**

**Avis public aux fins du recrutement d'un vétérinaire, directeur d'une structure complexe.**

En application de la délibération de l'organe exécutif n° 1099 du 1<sup>er</sup> décembre 2005, un avis public est lancé aux fins du recrutement d'un vétérinaire, directeur d'une structure complexe, à affecter à l'«Area Tecnica Diagnostica Generale e Sanità Animale».

Les fonctions susdites sont attribuées aux termes du décret législatif n° 502/1992 modifié et complété, du DPR n° 484/1997, du décret du ministre de la santé n° 184/2000 et de la convention collective nationale en vigueur pour les médecins et les vétérinaires exerçant des fonctions de direction, dans le respect de l'organisation de l'«Istituto Zooprofilattico Sperimentale PLV».

Pour ce qui est du statut et du traitement de la personne chargée des fonctions susdites, il est fait application des dispositions législatives et de la convention collective nationale en vigueur pour les médecins et les vétérinaires exerçant des fonctions de direction.

Les actes de candidature, rédigés sur papier libre suivant le modèle prévu à cet effet et assortis de la documentation nécessaire doivent parvenir au plus tard à 12h du trentième jour qui suit la date de publication du présent extrait au Journal officiel de la République italienne.

Les intéressés peuvent demander une copie de l'avis intégral et du modèle d'acte de candidature au siège de l'institut, à TURIN - via Bologna, 148 - ou les consulter aux tableaux d'affichage dudit siège et des sections provinciales des Régions Piémont, Ligurie et Vallée d'Aoste. Lesdits actes sont par ailleurs disponibles sur le site Internet <http://www.izsto.it>.

Pour tout renseignement supplémentaire les intéressés peuvent s'adresser au Bureau des concours de l'institut (tél. 011 26 86 213 - courriel : [concorsi@izsto.it](mailto:concorsi@izsto.it))

Le président,  
Gregorio BORSANO

N° 25

---

---

## ANNUNZI LEGALI

### Comunità Montana Monte Cervino – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

#### Estratto bando di appalto concorso.

*Oggetto:* Gestione tecnica ed operativa della raccolta e trasporto dei rifiuti urbani ed assimilati e di igiene urbana nei Comuni appartenenti alla Comunità Monte Cervino.

*Modalità di gara:* la gara viene indetta con il sistema di appalto concorso ai sensi del Decreto legislativo 17 marzo 1995, n. 157, art. 6 punto c.

*Aggiudicazione:* le offerte saranno valutate da un'apposita commissione che valuterà secondo i seguenti criteri:

- A) Merito economico – Costo complessivo per i tre anni dei servizi;
- B) Merito tecnico – Qualità ed efficienza delle proposte progettuali ;
- C) Profilo societario;

*Importo triennale a base d'asta:* euro 4.842.223,00 IVA esclusa, per i servizi base e specifici come specificato nei documenti di gara.

*Luogo di esecuzione:* Tutti i Comuni della Comunità Montana Monte Cervino: ANTEY-SAINT-ANDRÉ, CHAMBAVE, CHAMOIS, CHÂTILLON, ÉMARÈSE, LA MAGDELEINE, PONTEY, SAINT-DENIS, SAINT-VINCENT, TORGNON, VALTOURNENCHE, VERRAYES.

*Periodo di gestione:* la durata della gestione è di 36 mesi, dal 01.04.2006 al 31.03.2009.

*Domanda di invito:* le ditte interessate a partecipare possono presentare istanza in carta libera per essere invitate alla gara. La domanda dovrà essere redatta in lingua italiana o francese, a «Comunità Montana Monte Cervino Via Martiri della Libertà 3 – 11024 CHÂTILLON (AOSTA) – Italia Telefono: +390166569711 Telefax : +390166569777» entro il 24 gennaio 2006 (specificando di possedere i requisiti previsti dal bando).

*Requisiti di partecipazione:* le ditte singole devono essere iscritte almeno alle seguenti categorie e classi (a norma del D.M. 28 aprile 1998 n. 406):

- categoria 1: raccolta e trasporto dei rifiuti urbani e assimilati, classe d) o superiore.
- categoria 2: raccolta e trasporto dei rifiuti speciali non pericolosi da avviare al recupero, classe f) o superiore.

## ANNONCES LÉGALES

### Communauté de montagne Mont-Cervin – Région autonome Vallée d'Aoste.

#### Extrait d'un avis d'appel d'offres avec concours.

*Objet :* gestion technique et opérationnelle du service de collecte et de transport des ordures ménagères et assimilées et du service de voirie dans les communes faisant partie de la Communauté de montagne Mont-Cervin.

*Procédure d'adjudication :* appel d'offres avec concours, au sens de la lettre c) de l'art. 6 du décret législatif n° 157 du 17 mars 1995.

*Critère d'adjudication :* les offres sont évaluées par une commission ad hoc suivant les critères indiqués ci-après :

- A) mérite économique – coût total des services pour les trois années ;
- B) mérite technique – qualité et efficacité des propositions de projets ;
- C) profil de la société.

*Mise à prix pour les trois années :* 4 842 223,00 euros, IVA exclue, pour les services de base et les services spécifiques au sens des documents du marché.

*Lieu d'exécution :* toutes les communes faisant partie de la Communauté de montagne Mont-Cervin, à savoir ANTEY-SAINT-ANDRÉ, CHAMBAVE, CHAMOIS, CHÂTILLON, ÉMARÈSE, LA MAGDELEINE, PONTEY, SAINT-DENIS, SAINT-VINCENT, TORGNON, VALTOURNENCHE, VERRAYES.

*Période de gestion :* 36 mois, du 1<sup>er</sup> avril 2006 au 31 mars 2009.

*Demande de participation :* les entreprises intéressées peuvent présenter une demande de participation au marché, rédigée sur papier libre, en italien ou français, en indiquant qu'elles remplissent les conditions requises par l'avis de marché. Ladite demande doit parvenir à la Communauté de montagne Mont-Cervin – 3, rue des Martyres de la liberté – 11024 CHÂTILLON – Italie – tél. + 39 01 66 56 97 11 – fax + 39 01 66 56 97 77 – au plus tard le 24 janvier 2006.

*Conditions de participation :* au sens du DM n° 406 du 28 avril 1998, les entreprises isolées doivent justifier de l'inscription à au moins l'une des classes et des catégories indiquées ci-après :

- catégorie 1 : collecte et transport des ordures ménagères et des déchets assimilés, classe d) minimum ;
- catégorie 2 : collecte et transport des déchets non dangereux destinés au recyclage, classe f) minimum ;

- categoria 4: raccolta e trasporto dei rifiuti speciali non pericolosi, classe f o superiore.

Per le iscrizioni richieste ai raggruppamenti e per maggiori informazioni, si rimanda al bando integrale.

Il testo del bando integrale è disponibile presso l'ufficio tecnico della Comunità Montana Monte Cervino dalle ore 9.00 alle 12.00 dal lunedì al venerdì; copia dello stesso può essere richiesto anche via e-mail o fax telefonando al seguente numero tel 0166-569741 (ing. PAOLELLA).

*Data invio a GUCE per pubblicazione:* 16.12.2005.

Châtillon 16 dicembre 2005.

Il Dirigente  
Settore Tecnico  
VERTHUY

N. 26 A pagamento.

- catégorie 4 : collecte et transport des déchets spéciaux non dangereux, classe f) minimum.

Pour les conditions relatives à l'inscription des groupements et pour toute information supplémentaire, il y a lieu de se référer à l'avis de marché intégral.

L'avis de marché intégral est disponible au Bureau technique de la Communauté de montagne Mont-Cervin du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h ; une copie dudit avis peut être obtenue par courrier ou par fax sur demande par téléphone au 01 66 56 97 41 (M. PAOLELLA).

*Date d'envoi du présent avis au JOCE pour la publication :* le 16 décembre 2005.

Fait à Châtillon, le 16 décembre 2005.

Le dirigeant  
du secteur technique,  
Felice VERTHUY

N° 26 Payant.